

jūgori marĩ, ati ɯmɯrecóo macããna roro marĩ rupaɯ caborore bairo caána, tiere marĩ majũã caátijãnamasĩrã marĩ ãnio joroque marĩ ásupi. Bairo marĩ caáto, Dios cū caãnajê cutiere bairo marĩ ãnio joroque marĩ ásupi.

⁵ Bairi caroaro tūgoñatutuanemoña marĩ Pacɯ Dios mena. Caroaro átiãña caroa macããjêrê. Bairo caroaro átiãna, caroaro mɯjãã tūgoɯsagarã cū yaye quetire. ⁶ Bairo caroaro tūgoɯsarã yua, mɯjãã rupaɯ macããjê carorije mɯjãã caátigarije ũnierê mɯjãã êñotamasĩgarã. Bairo roro caáperã ãnirĩ, caroaro yerijõrõ mɯjãã ãnimasĩgarã. Bairo caroaro yerijõrõ ãna yua, Diore caroaro mɯjãã maimasĩgarã. ⁷ Bairo cū maimasĩrĩ yua, mɯjãã yarârê na mɯjãã ñnamaigarã. Na mɯjãã jɯátinemogarã. Bairo na mairã, nipetiro camasã cūârê na mɯjãã mainemomajũcõãgarã yua.

⁸ Tie nipetirije caroaro ãnajê cutajere mɯjãã caátimasĩpeyoata, cañurã majũ mɯjãã ãnigarã. Camasãrê cajɯána majũ mɯjãã ãnigarã. Bairi marĩ Quetiupaɯ Jesucristore cabɯgoro mee cū mɯjãã masĩña. Cūrê mɯjãã camasĩrĩjê wapacɯtimajũcõãña, nemojãñurõ tiere mɯjãã caátimasĩpeyoata. ⁹ Noa ũna aperã camasã tie caroaro ãnajê cutajere na caápericõãta, camasĩtĩmajũcõãrã nibujiorãma. Cacaapee mána cañnamasĩenarê bairo tuabujiorãma. Tunu bairoa na carorije wapa caãnimirĩqũêrê Jesucristo cū canetõõbojarique cūârê masiritipeticõãbujiorãma.

¹⁰ Bairi yɯ yarã, yɯ bairãrê bairo caãna, nipe-tirije atiere caroaro ása. Jãnaeticõãña. Jesu-cristo cū caborore bairo jeto caroaro ása. “Jesu-

cristo yarã caãniparã Dios cū cabesericarã ãnirĩ caroaro marĩ átiãnigarã,” ĩ tũgoñaña. Tore bairo m̃jãã caátĩãnimasĩata, di r̃m̃ũ ãno m̃jãã yasi-etigarã. Wãtĩ cūã m̃jãã yasio joroque m̃jãã áperigumi. ¹¹ Bairi tunu caroaro m̃jãã ãnicõã nigarã. Ғm̃recóop̃ m̃jãã caetari r̃m̃ũ caãno marĩ Quetiup̃ Jesucristo marĩrẽ canetõõrĩcũ cū Pac̃ mena caroaro m̃jãã bocágarãma. Top̃ marĩ Quetiup̃ cū carotimasĩrĩp̃ capetietop̃ cū mena m̃jãã ãnicõã ninucũgarã yua.

¹² Bairi mai, atie ỹ caquetib̃j̃urijere m̃jãã ỹ quetib̃j̃nemocõã ninucũg̃, tiere m̃jãã camasĩnemoparore bairo ĩ. Merẽ m̃jããrẽ, cariape macããjẽ quetire na caquetib̃j̃uricarõ bero caãnimitacũãrẽ, m̃jãã ỹ quetib̃j̃nemog̃ tunu. Tunu bairoa Jesucristo mena tũgoñatutuari caroaro cū caborore bairo m̃jãã caátĩãnimiatacũãrẽ, ỹ quetib̃j̃nemocõã nig̃ mai. ¹³ Tore bairo m̃jããrẽ ỹ quetib̃j̃ ãnig̃ ỹ cacatiri r̃m̃ũ ãno mai. Merẽ ỹ masĩña baip̃na. Ỹna, m̃jããrẽ caquetib̃j̃nemop̃ ãcũã ãnirĩ atiere m̃jãã ỹ quetib̃j̃ỹa. ¹⁴⁻¹⁵ Apeyera merẽ marĩ Quetiup̃ Jesucristo p̃ame “Pedro, nocãrõ mea m̃ riacoag̃,” ñi quetib̃j̃ masĩõwĩ. Torec̃, ỹ p̃ame ỹ beri caãnop̃ cũãrẽ atie ỹ caquetib̃j̃urijere m̃jãã masĩnemocõã ninucũõ joroque ỹ áticũña. Noo ỹ camasĩrõ cãrõ tiere ỹ quetib̃j̃cũña ati yepap̃re.

Los que vieron la grandeza de Cristo

¹⁶ Tunu apeyera, Jesucristo, marĩ Quetiup̃, ati yepap̃ tunu cū caatĩpee, cū carotimasĩrĩp̃ macããjẽ cũãrẽ caroa cariape macããjẽrẽ jãã

quetibujwɥ. Jãã majũã ĩ tũgoñamacãrĩ jãã caĩquetibujɥrique mee ãmɥ. Jãã majũɥua cūrẽ jãã ĩñawũ. Nocãrõ cũ carotimasĩrĩjẽ, cũ catutuarije cũãrẽ jãã ĩñamajũcõãwũ. ¹⁷Jãã ĩñawũ jĩcã rũmɥ Dios, cũ Pacu cūrẽ nucũbɥgorique mena cũ caĩbɥsurore. Atore bairo ĩ bɥsɥocajowɥ nocãrõ carotimasĩ Dios cũ caĩrĩjẽ bɥsɥrique: “Ãni yɥ macũ, yɥ camai, yɥ cabesericɥ majũ ñĩñami. Cũ mena bũtioro majũ yɥ ɥseaniña,” ĩ bɥsɥocajowĩ Dios. ¹⁸Jãã majũɥua tie bɥsɥrique ɥmɥrecóopɥ caatiere jãã tũgowɥ. Jãã ɥame marĩ Quetiupɥ Jesucristo mena jãã ãmɥ ti watoare ũtãũ cañurĩcɥɥ.

¹⁹Masĩrĩ majã profeta majã na caĩquetibujɥ jũgoyeticũrĩcãrõrẽ bairo cariapea baiwĩ Jesucristo. Bairi mɥjãã roque tiere camasĩmajũcõãrã ãnirĩ tiere caroaro cariape tũgoñanemoña. Tie caroa queti profeta majã na caquetibujɥcũrĩqũẽ ɥame canaitĩãrõrẽ jĩñaworiquere bairo niña. Tiere nemojãñurõ mɥjãã cabuenemoata, mɥjãã camasĩpeyoetiere mɥjãã masĩnemogarã. Bairi Jesucristo, busuri ñocõrẽ bairo caãcũ, cũ catunuetari rũmɥ caãno tiere mɥjãã masĩ peticoagarã. ²⁰⁻²¹Cajũgoye mai atiere caroaro tũgoña masĩña: Dios ya tutipɥ ape rũmɥ cabaipeere na caquetibujɥwoatucũrĩqũẽ ɥame jĩcãũ camasocɥ cũ majũã cũ caboro masĩrĩ cũ cawoatu quetibujɥrique mee niña. Bairi profeta majã cũã na majũ na camasĩrĩjẽ mena na caborore bairo na caquetibujɥrique mee niña. Na roque Dios cũ caquetibujɥ rotijoricarã ãnirĩ, Dios na cũ caĩrĩjẽrẽ Espĩritu Santo cũ camasĩõrõ jũgori quetibujɥ masĩñupã Dios ya tutipɥ.

2

Los que enseñan mentiras (Jud 4-13)

¹ Bairo na caĩmiatacũãrẽ, ãñupã Israel ya poa macããna menarẽ profeta majã caĩtopairã, profeta majã Dios yarã mee caãna cãã. Na majũã na caborore bairo caĩquetibujuri majã, caĩtopairi majã ãñupã. Bairi ãme cããrẽ ãnigarãma na ãna mujãã watoare quetibujuri majã cariape caquetibujena. Caĩtopairi majã nigarãma. “Caroa macããjẽrẽ jãã quetibujaya mujããrẽ,” ĩ quetibujumirãcãã, na catũgoñarĩjẽ cañuetiere mujãã quetibujugarãma. Bairo quetibujuri yua, marĩ Quetiupay mujããrẽ canetõõrĩcãrẽ cã boetimajũcõãgarãma. Bairo cañuetiere na caquetibujuro jũgori Dios pũame yoaro mee na recõãgumi. Na yasio joroque na átigumi yua na yaye wapa. ² Na cayasiparo jũgoye capããrã majũ mujãã mena macããnarẽ na ĩtogarãma. Capããrã majũ tũgousagarãma na yaye queti carorije macããjẽrẽ. Na cãã caĩtori majã na caátore bairo roro átigarãma. Bairo na caáto ĩñarã yua, aperã cãã Dios yaye queti cariape macããjẽrẽ roro ĩ busuepegarãma. ³ Tunu apeyera nocãrõ dinerore cabonetõrã ãnirĩ na caquetibujurije mena mujãã quetibujutori, mujãã yajagarãma mujãã cacũgorije ãnierẽ. Na caquetibujurije mena mujããrẽ ĩtopegarãma caĩtopairi majã. Bairo na caĩtoãnie jũgori na cayasipee na cotemajũcõãña. Tirãmupũina merẽ, “Cañuenarẽ roro popiye na baio joroque na yũ átigu,” ĩ jũgoyeticũcõãñupĩ Dios. Na ãna cañuena netõẽĩmajũcõãgarãma.

4 Tũgopeoya mai: Dios tirũmũpũre ángelea majã cũrẽ cabaibotiorã, cũrẽ catũgousagaenarẽ, “Ñugaro, mũjãã yũ reetigũ,” na ãsupĩ. Bairo pũame na ásupi: Cañuena na caño canaitĩarõpũ na recõãñupĩ. Caũcũãĩ ope pũeapũ na jiyari na białãcũcõãñupĩ mai cũ caĩñabeseri rũmũ caetaparo jũgoye. 5 Tunu bairoa tirũmũpũ macããna cañuena na cañi yũteapũre, “Mũjãã mena yũ ñugũ,” ãĩ mee na rurepeyocõãñupĩ Dios, na cañuetie wapa. Na mena macããcũ Noé cawãmecũcu jetore cũ netõõñupĩ cũ mena macããna jĩcã wãmo peti pũga pẽnirõ cãnacãũ mena. Mai, Noé pũame cañũ caroa macããjẽrẽ caquetibũjũ majũ ãniñañupĩ. Bairi cũ jetore cũ yarã mena cũ netõõñañupĩ Dios. 6 Torea bairo cañuenarẽ na reyupi Dios Sodoma, ape macã Gomorra cawãmecuti macãã macããna ãnana cũãrẽ. Ti macãã cũãrẽ mũmũrecóo macãã peero mena joerecõãñupĩ. Ñe ãnie tuaricaro mano, õwã jeto to tuao joroque ásupi Dios ti macãã macããnarẽ cũ careri rũmũrẽ. Cabero tunu cañiparã cañuena na catũgoñamasĩparore bairo ã, tore bairo áti ãñoñupĩ merẽ. Tiere tũgoñarĩ, “Cañuenarẽ popiye na baio joroque na átigũmi Dios,” na ã tũgoñamasĩáto ã, tore bairo ásupi. 7 Bai pũna, ti macãã macããcũ Lot cawãmecũcu jĩcãũrẽã cũ rocaesupi Dios. Mai, Lot pũame Sodoma, Gomorra macãã macããna roro na caátĩãnierẽ ãñarĩ butioro tũgoña yapapuanucũñupũ.

8 Ti macãã macããna roro mũmũrecóo, bairi ñami na caátĩãnierẽ roro na cabũsupaiãnie cũãrẽ tũgojũtiri butioro tũgoñarĩqũẽ painucũñupũ. Caũmũ cañũ ãnirĩ tocãnacã rũmũ carorije na caátĩãnierẽ ãñarĩ cũ yeripũ tũgoñarĩqũẽ

painucũñupũ. Bopacooro baiyupũ cañuena roro na caátianierẽ ñnarĩ. Bairi Dios pũame cũ rocaesupũ, Lot cawãmecucũ carorã mena cañnacũrẽ. ⁹ “Marĩ Quetiupau masĩmajũcõãñami cũ caátipeere,” marĩ ñ masĩña. “Cũ mena marĩ cañnicõãmata, marĩ Quetiupau pũame wãtĩ roro marĩrẽ cũ caátigarijere ãnotamasĩñami, roro marĩ catãmũoetiparore bairo ñ. Tunu cañuena roquere preso joricarore bairo na cũrĩ na cũgomasiñami Dios, na cũ careparo jũgoye,” marĩ ñ masĩña. ¹⁰ Popiye na baio joroque na átigami Dios cañuetie na rupau macããjẽ ñnie jetore caátianarẽ. Marĩ Quetiupau cũ carotimasĩrjẽrẽ caboena cũãrẽ roro popiye na átigami. Na ñna cajeyurã catũgoñamasĩena niñama. Na caboro caátipairã majũ niñama. Bairo caãna ãnirĩ uwiricaro mano nocãrõ catutuarã cabauenarẽ roro na tutirenucũñama. ¹¹ Ángelea majã roque caĩtopairã netõjãñurõ catutuarã carotimasĩrã nimirãcũã, narẽ roro na ñ busũjãepeatinucũñama Diopũre. Di rãmũ ñno roro na ñ epereñaetinucũñama Ángelea majã roque.

¹² Caĩtopairi majã pũame waibũtoare bairo catũgoñarĩqũẽ mána niñama. Catũgoñamasĩena niñama. Waibũtoa pũame na catũgoñarĩjẽ mena mee tore bairã na caãnie jũgori tore bairo bainucũñama. Bairo buianucũñama cabero camasã narẽ ñerĩ na capajĩãreparore bairo ñrã. Torea bairo caĩtopairã cũãrẽ na regũmi na carorije wapa Dios. ¹³ Popiye tãmũogarãma na cũã aperãrẽ roro na caátieperique wapa. Na rupau roro caborore bairo átiãna, “jũseanirõ marĩ ãniña!” ñ tũgoñanucũñama, na caátipauaca jetore

masĩmirãcũã. Jesucristo cũ cariarica rãmurẽ tũgoñarĩ marĩ yarã mena mũjãã cabose rãmũ qũẽnorõ, na cũã mũjãã mena bobooro, ñuetie majũ átajecũna mũjãã caneñarõpũ neñanucũñama. Ti rãmũ caãno yua, roro na caborore bairo áti, nucũbugorique mano useanirõ bainucũñama. Caroarã cañurãrẽ bairo na cũã na caĩtopairije mena caãna nimirãcũã, mũjãã mena neñanucũñama.

14 Tunu bairoa dico ùcõ carõmiorẽ na caĩñaata, cõ mena roro átaje mena jeto tũgoñanucũñama. Carorije ùnierẽ caátijutiena, cajãnaena majũ niñama. Aperã cayeritutuaena caroare caátiwẽpũẽna ùnarẽ na busujãrĩ narẽ roro na átiepenucũñama. Caroaro majũ tie ùnierẽ átipeyomasĩmajũcõãnucũñama. Torena, carorã cañuena, Dios cũ careparã majũ niñama, tame.

15 Cayasiricarãrẽ bairo ninucũñama. Jesucristo yaye queti cariape macããjẽrẽ tũgousagaetimajũcõãñama. Beor macũ Balaam sawãmecũcũ ãnacũrẽ bairo niñama. Cũ ãnacũ pũame roro átiri wapatarique ùnierẽ bũtiro boyayupũ. 16 Bairo cũ cabairo yua, jĩcã rãmũ Dios pũame cũ tutiyupũ. Balaarẽ, burro camasocũre bairo cũ busũo joroque cũ ásupũ Dios. “Roro mũ átigaya. Tiene ápericõãña,” qũĩ tutiyupũ burro Balaarẽ. Bairo qũĩ ãñotajãnaoñupũ roro cũ caátigamiatajere. Pũganĩ ápeyupũ yua.

17 Quetibũjũri majã caĩtopairã oco opee caoco manierẽ bairo niñama. Oco poarire wĩno capapurerore bairo niñama. Dios yaye caroare marĩ catũgogamiatacũãrẽ, di rãmũ ùno marĩ quetibũjũetiyama na ùna. Bairi nocãrõ canaitĩãrõ capetietopũ cayasiparã niñama. 18 Tunu apeyera,

caĩtopairã netõjãñurõ botioro caĩa manie ãnierẽ ĩ busunucũñama. Bairo caãna ãnirĩ roro na rupau caborore bairo átiãna, na busujãnucũñama Jesucristo yaye quetire catũgousajũgorãrẽ. Ati umurecõo macããna roro na caátinucũrĩjẽ ãnierẽ cajãnamiatanarẽ na busujãnucũñama. Mai cayeri tũgoñatutuaenarẽ roro na átiepenucũñama. ¹⁹ Na ruame, “Mujããrẽ cariapea jãã ĩña: Jããrẽ bairo mujãã caãmata, useanirõ mujãã ãnigarã. Mujãã caborore bairo mujãã átimasĩgarã,” na ĩtonucũñama. Na majũã na yaye wapa cayasiparã nimirãcũã, tore bairo na ĩ busujãnucũñama. Na roque carorije macããjẽrẽ caátirotiepe ecorã majũ niñama. Bairi ni jĩcãũ ãcũ camasocu, carorijere caátijãnaescu tiere carotiepe ecoure bairo catuau niñami. ²⁰ Apeyera tunu jĩcããrã mujãã mena macããna marĩ Pacu Dios, cũ macũ marĩrẽ canetõõrĩcũ yaye quetire tũgousayupa. Ati umurecõo macããjẽ carorijere ápeyupa. Bairo catũgousajũgoricarã nimirãcũã, carorije na caátajere tunu átinemoñupã. Bairo na caátaje jũgori, ãme roquere jõruame roro baiyama. Ati umurecõo macããjẽ carorije caátijãnaena tiere jõruame nemorõ carotiepe ecorãrẽ bairo majũ tuayama yua. ²¹ Jicoqueipua Jesucristo yaye queti caroaro cariape macããjẽrẽ na catũgousaeto, ñumajũcõãbujioyupa. Jesucristo caroaro cũ caroticũrĩqũẽrẽ tũgousari bero tunu tiere na cajãnaata roque, ñuẽtĩña. ãme roquere netõjãñurõ popiye baigarãma. ²² Na ãna na cabairi wãme majũ atore bairo marĩ ñicũjãã ãnana na caĩrcãrõ ruamata, baimajũcõãña: “Nurĩcũ yai muño cũrĩ bero, tiere ugayami tunu.” Tunu apeyera,

“Yese cãã, marĩ cacoseatacꝝ nimicãã, netõjãñurõ
 uguerirapꝝ yuguicũñanemoñami,” tore bairo
 niñama Dios yayere tũgoꝝsari bero tunu carorije
 macããjêrê caátinemoꝝmãjũcõãninucũrã.

3

El regreso del Señor

¹ Yꝝ bairãrê bairo caãna, yꝝ camairã, ati carta
 niña cabero macãã carta mꝝjãã yꝝ sawoajonemorĩ
 carta majũ. Caãnijũgorica carta, bairi ati carta
 cããrê cariape mꝝjããrê ñi quetibꝝjꝝ woajoya,
 Dios yaye quetire mꝝjãã camasiritietiparore
 bairo ĩ. Pũga cartapũrea yꝝ quetibꝝjꝝ woajoya,
 tunu bairoa cariape mꝝjãã catũgoñamasĩparore
 bairo ĩ. ² Tũgoñamasĩña tirũmꝝpꝝ macããna cañurã
 camasĩrã profeta majã na caĩquetibꝝjꝝyariquere.
 Tunu bairoa marĩ Quetiupaꝝ, marĩrê canetõõrĩcũ
 cã caroticũrĩqũêrê masiritieticõãña. Jãã,
 Jesucristo cã cabuericarã, apóstolea majã jãã
 caquetibꝝjꝝnetõrĩqũê cããrê masiritieticõãña.
 Tiere tũgoñanemocõãña.

³ Bairãpꝝa, atie cããrê mꝝjãã tũgoña
 masĩmajũcõãgarã. Catꝝsari yũtea caãno atĩgarãma
 camasã caĩtopairi majã majũ. Na rupꝝa caborore
 bairo carorije jeto caátiani majã ãna nigarãma.
 Dios yaye quetire roro caĩboyetieperã capããrã
 nigarãma. ⁴ Bairo caĩeperi majã ãnirĩ atore bairo
 ĩ jẽniña epegarãma: “¿Dope cã baiyupari Cristo,
 ‘Yꝝ tunuatĩgꝝ,’ caĩmirĩcũ? Marĩ ñicũjãã na caãni
 rãmꝝ, ati umũrecóo caãnijũgoripapꝝa caãnatõrẽã
 bairo nicõãña mai,” ĩ epegarãma. ⁵ Bairo
 caĩrã ãnirĩ Dios cã carotimasĩrĩpꝝa umũrecóo

tirũmupua caãnicõãjũgoatajere masĩetĩñama. Marĩ Pacũ Dios pũame cũ carotimasĩrjẽ mena ati umũrecóore jẽñoñupĩ, oco mena jũgori. Tie oco mena jũgori niña ati umũrecóo ãme cũãrẽ. ⁶ Cũ cabairotiricarorea bairo ati umũrecóo cũãrẽ rurocacõãñupĩ Dios. Tie oco jũgorina ati yepare rurocacõãñupĩ. ⁷ ãme caãni umũrecóo, ati yepa cũã Dios cũ carotirore bairo cabaipee cũ cacũrĩqũẽ niña. Ati umũrecóo, ati yepa cũã ãpeticoagaro cũ cabairotirore bairo yua. Peero mena yasigaro ati umũrecóo, ati yepa mena yua. Dios camasãrẽ cũ caĩñabeseri rũmũ caãno majũ ti peero pũame ati yepa nipetiropure joerepeticoagaro. Tĩ rũmũ caãno Diore catũgõusaetana cũã yasicoagarãma.

⁸ Bairi yũ bairãrẽ bairo caãna, yũ camairã, atiere masiritieticõãña: Marĩ Quetiupau Jesucristo patowãcãetĩñami. Cũrã, jĩcã rũmũ pũame mil cũmarĩ netõbauya. Mil cũmarĩ majũ jĩcã rũmũrẽ bairo etabauya. ⁹ Mai, marĩ Quetiupau pũame caroa wãme cũ caátipeere cũ caĩjũgoyeticũrĩcãrõrẽ átiwẽpũẽcũ mee baiyami. “¿Dopẽĩ tãmurĩ cũ tunuapériyati Jesús?” ĩ bũsunucũñama jĩcããrã camasã. Bairo na caĩbũsunucũmiatacũãrẽ, bairo pũame roque boyami Dios: Mũjãã nipetiro Jesucristore tũgõusari bero cũ yarã mũjãã caãnipeere boyami. Bairi patowãcãrĩcãrõ mano caroaro ĩñajocõãcũ baiyami. Mũjãã cotei átiyami. Dios pũame ni jĩcãũ ũcũ cũ cayasirore boetiyami. Nipetiro camasã na carorije wapare yapapuari cũrẽ na cajẽnirõ boyami. Bairo jẽnirõ bero yua, cũ yarã majũ na caãnorẽ boocotei baiyami.

¹⁰ Bairi tunu marĩ Quetiupau cũ caatĩpa rũmũrẽ marĩ quetibũjmetiyami. “Tĩ rũmũ majũ yũ etagũ,”

ĩtĩĩami. Bairi cayajari majõcũ cũ caetarore bairo marĩ camasĩtĩ rĩmũ ãno majũ etagũmi ati yeparũre. Ti rĩmũ cũ caetari rĩmũ pũame bũtioro acũorije bũsũgaro. Tocãrõã yua ati mũrecõo yasicoagaro. Ati yepa cũã ãpeticoagaro. Nocãrõ caãnierũ cũrõ nipetirije ãpeticoagaro. Manigaro yua ati yepa.

11 Tore bairo Dios ati mũrecõore cũ caátiyasiopeere tũgoñarĩ mũjãã pũame cũ caquetibũjũcũrĩqũerẽ caroaro mũjãã catũgousacõã ninucũrõ boya. ¡Caroarã cañurã majũ mũjãã caãnicotero boya, Dios cũ carotirore bairo!

12 Dios cũ catunuetari rĩmũ caãno caroaro mũjãã ãnicoteyugarã. Bairi tunu cũ carotirore bairo caroaro ása, tãmurĩ nemo cũ tunuatío joroque ĩrã. Ti rĩmũ caãno ati mũrecõo pũame ãyasĩpeticoagaro. Nocãrõ caãnierũ cũrõ nipetirije ãrepeticoagaro. 13 Torena, marĩ roque cawãma mũrecõo, cawãma yepare coterã marĩ baiya. Marĩ Pacũ pũame, “Ti mũrecõore rocari bero, are mũrecõo yũ qũẽnogũ tunu. Topũ nigarãma yũ yarã,” cũ caĩjũgoyeticũrĩcãrõrẽ bairo cũ caátipeere cayurã ãnirĩ marĩ uwietigarã ti rĩmũ caetaro. Cawãma mũrecõo pũame cañurĩ mũrecõo caroaro jeto ãna mũrecõo nigaro.

14 Bairi yũ yarã, yũ bairãrẽ bairo caãna, yũ camairã, marĩ Quetiupũ cũ catunuetaparo jũgoye caroaro caroa wãmerẽ marĩ áticõã ninucũgarã. Ñe ãnie wapa cacũgoena, cañurã, caroaro yerijõrõ caãnimasĩrã majũrẽ marĩ etari cũ useanio joroque caroaro marĩ átiãnigarã cũ jũgoye mai.

15 Tũgopeoya: Marĩ Quetiupũ patowãcãrĩcãrõ mano marĩ cũ cacoteata, marĩ cũ canetõpeerea

cotei átiyami. Nipetiro marĩ canetõpetiroke bori cotei átiyami. Ato yu caquetibujurore bairoa mujãã quetibujũ woajoyupi marĩ yau Pablo cawãmecucu cãã. Marĩ Pacu Dios, cã camasiõrije jãgori tore bairo ĩ quetibujũ woajoyupi marĩ yau Pablo. ¹⁶ Tocãnacã cartapua tore bairo Pablo cãã mujããrẽ ĩ quetibujũ woajonucũñami. Bairopua, jĩcã wãmerĩ cã caquetibujuriye masiriyo jãñunucũña, bueata. Bairi aperã camasã catũgomasiẽna, Dios mena catũgoñatutuajũgomasiẽna puame cariape tũgoetiyama. Bairo tũgomasiẽtĩrĩ yua, Pablo yaye quetire quetibujũ mawijiocõãnucũñama. Tore bairo átinucũñama nipetiriye Dios yaye cã caquetibujucũrĩquẽrẽ. Tie wapa popiye na baio joroque na átiyami marĩ Pacu Dios.

¹⁷ Bairi yu bairãrẽ bairo caãna yu camairã, merẽ atiere caroaro majũ mujãã masĩña yu caquetibujuriyere. Bairi caroaro tũgoñamasĩña. Maijũgoya mujãã yerire. Mujããpu caĩtorã na caĩquetibujuriyere mujãã tũgousare. Narẽ mujãã ĩtoecore carorã na caquetibujuriyere. Diore catũgousarã nimirãcãã, yasirique macããjẽrẽ mujãã tũgousare. ¹⁸ Bairo puame roque ása: Marĩ Quetiupau, marĩrẽ canetõõricũ Jesucristore jõjãñurõ nemorõ cã camasĩnemopee niña mujããrẽ nipetiri wãme cã camasã cutiãnierẽ. Tunu bairoa nemojãñurõ ãmeo mainemoña. Bairi yua, cãrẽ marĩ cabasapeoriye petietigaro. ãme, ape rãmu cããrẽ nicõã ninucũgaro. Bairoa to baiáto.

Tocãrõã niña atie queti yu cawoaturije.

Dios Cũ Cauetibujũ Cũĩcã Tuti
New Testament in Carapana (CO:cbc:Carapana)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Carapana

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Carapana

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
69a83a35-f961-5e00-b9bd-ee04b851efbd